

بسم الله الرحمن الرحيم

بمناسبة أسبوع الجودة العالمي للعام ٢٠٢٣، نفذت كلية العلوم والآداب بساجر ٣ أنشطة (١) في شطر الطلاب، و٢ في شطر الطالبات)، كما يلي:

أولاً: شطر الطلاب

عنوان النشاط	تعزيز الجودة في التعليم الجامعي: الطريق إلى التميز
الجهة المنفذة	وحدة التطوير والجودة بكلية العلوم والآداب بساجر
مكانه	بكلية العلوم والآداب بساجر
توقيته	الخميس ١٦ نوفمبر ٢٠٢٣ الساعة ١٠:٠٠ - ١١:٠٠ ص
اسم مقدم النشاط ومنصبه الوظيفي	د. عبدالله صالح عزيز، منسق وحدة التطوير والجودة بالكلية
أهداف النشاط	- استعراض أهمية الاهتمام بأسبوع الجودة العالمي كمؤشر على الاهتمام بالجودة في سائر الأوقات - التركيز على توجيه أنشطة الجودة في السياق الجامعي بما يحقق التنافسية في الأداء والمخرجات - استعراض أهم جوانب وتحديات تطبيق الجودة في السياق الجامعي
- ملخص لأبرز ما جاء في النشاط	ركز النشاط على إبراز أسبوع الجودة العالمي كمؤشر للاهتمام الدولي بما يخص الجودة في سياق الأعمال عموماً وفي سياق التعليم الجامعي على وجه الخصوص. وقد تناول النشاط شرحاً مفصلاً لأهمية تحقيق التنافسية من خلال التركيز على الجودة، لما في ذلك من تحقيق الشهرة للمؤسسة الجامعية وتحقيق مخرجات يمكنها التميز في سوق العمل. وتم

<p>كذلك تناول أبرز التحديات والمعوقات، وسبل تذليلها، بما من شأنه تحقيق الأهداف المرجوة.</p>	
	<p>معلومات إضافية</p>
<p>د. ربيع الزايدي</p>	<p>اسم المنسق الإعلامي</p>




اليوم العالمي للجودة | الجودة «إدراك قدراته التنافسية»
 جامعة شقراء | كلية العلوم والآداب بساجر

بمناسبة أسبوع الجودة العالمي
 تدعوكم وحدة التطوير والجودة بالكلية لحضور لقاء افتراضي بعنوان

تعزيز الجودة في التعليم الجامعي: الطريق إلى التميز

يقدمها
 د. عبدالله صالح عزيز

يوم الخميس 2 جمادى الأولى 1445 هـ، الساعة 10:00 ص على منصة Google Meet
<https://meet.google.com/oaj-nxe-jde>

<p>التحديات والعقبات المشتركة التي تواجهها الجامعات في تقديم تعليم جيد (بشكل عام)</p> <ul style="list-style-type: none"> • قلة الموارد • ضعف كفاءة أعضاء هيئة التدريس في التعامل مع أحدث الطرق والوسائل التعليمية • ارتفاع أعداد الطلاب • ضعف مخرجات التعليم • قلة الإهتمام بالبحث العلمي • ضعف التواصل بين الجامعات والمجتمع 	<p>الجودة في سياق التعليم الجامعي</p> <p>تُعرف الجودة في السياق الجامعي بأنها قدرة المؤسسة الجامعية على تحقيق أهدافها ومخرجاتها التعليمية بكفاءة وفاعلية، وذلك من خلال توفير بيئة تعليمية مناسبة، وتقديم برامج تعليمية متميزة، وإعداد خريجين مؤهلين لسوق العمل.</p> <p>وتتضح أهمية الجودة في السياق الجامعي من خلال ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ضمان جودة المخرجات التعليمية، وإعداد خريجين مؤهلين لسوق العمل. • تحسين جودة العملية التعليمية، ورفع مستوى الرضا لدى الطلاب وأعضاء هيئة التدريس. • تعزيز سمعة المؤسسة الجامعية، وجذب المزيد من الطلاب والمستثمرين.
	<p>قصص النجاح: (1) جامعة الملك سعود</p> <p>تعد جامعة الملك سعود (KSU) من أكبر الجامعات في المملكة العربية السعودية، وقد نجحت في تحقيق العديد من إنجازات في مجال الجودة في التعليم الجامعي. ومن أبرز هذه الإنجازات ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • الحصول على الاعتماد الأكاديمي الدولي من وكالة ضمان الجودة والاعتماد الأمريكية (AACSB). • إطلاق برنامج "المسارات الأكاديمية المتميزة" (ADP) الذي يهدف إلى تطوير مهارات الطلاب وقدراتهم. • تطوير برنامج "التعلم الإلكتروني" الذي يوفر للطلاب فرصاً للتعلم عبر الإنترنت. • زيادة جودة التعليم والبحث العلمي. • زيادة فرص توظيف خريجي الجامعة. • تعزيز مكانة الجامعة بين الجامعات العالمية.

ثانيا: شطر الطالبات

اسم الفعالية: دورة بعنوان " ضوابط ومعايير الجودة في التعليم الالكتروني "

اسم الفعالية		دورة بعنوان " ضوابط ومعايير الجودة في التعليم الالكتروني "	
نوع الفعالية		ورشة عمل	
مكان التنفيذ	التاريخ	الوقت	عدد الحضور
كلية العلوم والآداب بساجر	٢٠٢٣- ١١-٠٦	الساعة العاشرة صباحا	
ملخص مختصر عن الفعالية		<p>نظمت وحدة الجودة بالكلية في إطار مواكبة الاحتفال باليوم العالمي للجودة تحت شعار " الجودة ادارك قدراتك التنافسية" دورة يوم الاثنين بتاريخ ٢٠٢٣\١١\٠٦ م بعنوان " ضوابط و معايير الجودة في التعليم الالكتروني " عقدتها الدكتورة هدى احمد زروق أستاذ مساعد بإدارة الاعمال. قدمت من خلالها الدكتورة مفاهيم واهداف التعليم الالكتروني. كما تم التطرق الى أهمية تحقيق الجودة فالتعليم وخاصة الالكتروني وكيفية ضبطها استنادا الى العديد من معايير الجودة العالمية. كما تم شرح نموذج المملكة المتحدة في ضمان الجودة الداخلية والخارجية بمؤسسات التعليم العالي. تم الحديث أيضا على الممارسات الجيدة في التعليم عن بعد لضمان الوصول للجودة المطلوبة وفقا للمعايير المحددة.</p>	

الأسبوع العالمي للجودة تحت شعار « الجودة ادراك قدراتك التنافسية»
دورة تحت عنوان
ضوابط و معايير الجودة في التعليم الإلكتروني



تقديم

د. هدى احمد زروق
أستاذ مساعد في إدارة الاعمال
منسقة التطوير والجودة
بقسم إدارة الاعمال
كلية العلوم و الآداب بساجر

هل يمكن ضبط الجودة في التعليم عن بعد؟

• التعليم عن بعد نمط تعليمي يمكن التحكم به وضبط جودته وقد نجح في ذلك عدد من النظم التعليمية لتكون نماذج يستفاد منها

ما أهمية ضبط جودة مؤسسات وبرامج التعليم عن بعد؟

- حماية المصالح الاجتماعية
- دعم جودة أداء النظم التعليمية ورفع كفاءتها .
- إزالة القلق الأكاديمي والاجتماعي حوله
- تعزيز الثقة الرسمية بالدرجات الممنوحة
- تعزيز مؤسساته سمعتها الأكاديمية والحصول على نصيب أكبر من الطلاب.



بعض الممارسات الجيدة في التعليم من بعد

■ ممارسات جيدة تتعلق بالمؤسسة التعليمية :

- الالتزام باللوائح والقواعد التنظيمية التي تصدرها الجهات المختصة لتنظيم عمل مؤسسات التعليم العالي .
- الالتزام بمعايير الجودة التي تبناها الهيئات ذات العلاقة سواء على المستوى المؤسسي أو المستوى البرامجي
- الالتزام بالتحسين المستمر للجودة من خلال التقويم الدوري ذاتيا وخارجيا للجانب المؤسسي والبرامجي للمؤسسة.

عنوان النشاط	احترف برنامج ترادوس للترجمة Trados
الجهة المنفذة	وحدة التطوير و الجودة بكلية العلوم والآداب بساجر
مكانه	قاعة ٣٠٢
توقيته	العاشرة صباحا
اسم مقدم النشاط ومنصبه الوظيفي	د. إيمان المزوغي أستاذ مساعد
أهداف النشاط	
ملخص لأبرز ما جاء في النشاط	<p>في إطار تفعيل الأسبوع العالمي للجودة تحت شعار الجودة "إدراك قدراتك التنافسية"، نظمت وحدة التطوير و الجودة بكلية العلوم و الآداب بساجر يوم الأحد ٢١ ربيع الاخر ١٤٤٥ ورشة عمل بعنوان إحترف برنامج ترادوس للترجمة قدمتها الدكتورة ايمان المزوغي منسقة وحدة التطوير و الجودة بكلية العلوم و الآداب بساجر وعضو هيئة تدريس بقسم اللغة الإنجليزية.</p> <p>هدفت ورشة العمل بشكل رئيسي إلى الكشف عن أهم المتطلبات اللازمة والتحديات المتوقعة لتحسين مستوى القدرة التنافسية في مجال التعليم بصفة عامة وبصفة خاصة في مجال الترجمة. في هذا السياق تبنت ورشة العمل متطلبات تحقيق القدرة التنافسية والتحسين من مستويات الطالبات في الترجمة من خلال تعريفهم ببرنامج ترادوس الذي يعد برنامجا مبتكرا في تعليميات الترجمة وجديد</p>

<p>الرقمنة في ترجمة الصوت والصورة. وركزت ورشة العمل على تحسين مهارات الطالبات وتطوير قدراتهم في الترجمة وتحسين جاهزيتهم لسوق العمل. واختتمت ورشة العمل بتعريف الطالبات بتطبيقات الذكاء الاصطناعي في الترجمة ومساعدتين افتراضيتين للمترجم مثل InterpretBank ومحاكين مثل Gather لتدريب المترجمين الشفويين.</p>	
	معلومات إضافية
د. سميرة يوسف العرابوي	اسم المنسق الإعلامي

الأسبوع العالمي للجودة تحت شعار "الجودة إدراك قدراتك التنافسية" ورشة عمل تحت عنوان: إحتراف برنامج ترادوس للترجمة



تقديم

د. ايمان المزوغي
أستاذة الادب الانجليزي المساعد
كلية العلوم والآداب بساجر
جامعه شقراء

أهداف الورشة

- كيفية استعمال برنامج ترادوس للترجمة :
 - خارطة طريق لشرح تفاصيل البرنامج التدريبي
 - مقدمة عن أدوات الترجمة بمساعدة الكمبيوتر ، والفرق بينها وبين الترجمة الآلية
 - مقدمة عن بيئة العمل في برنامج SDL Trados Studio
 - مزايا أدوات الترجمة بمساعدة الكمبيوتر
 - السمات الرئيسية والثانوية لبرامج الترجمة بمساعدة الكمبيوتر - جزء 1
 - السمات الرئيسية والثانوية لبرامج الترجمة بمساعدة الكمبيوتر - جزء 2
 - مقدمة في قاعدة المصطلحات Termbase
 - عيوب برامج الترجمة بمساعدة الكمبيوتر
 - متى يتعين شراء البرنامج؟
 - تثبيت البرنامج وتنشيط الرخصة على موقع الشركة وإلغاء التنشيط

Trados Studio UI

Application
Toolbar



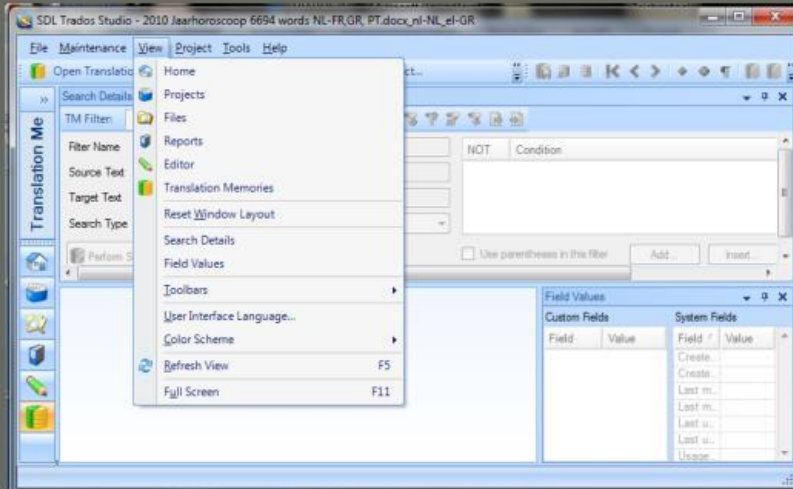
Auto-
Hide
Windows

Navigation
Pane



Change the language of the User Interface (UI)

- View->User Interface Language



What is a Translation Memory (TM)?

- TM is a database that stores "segments", which can be phrases or sentences that have previously been translated and aids the translator not to translate the same segment twice.

